

SCHEDA INFORMAZIONI SICUREZZA SAFETY INFORMATION SHEET

Rev. 7

Date: 07/04/2021

Pagina 1 di 4

ST-SGI-001

Nome del Prodotto - Product Name	Cartonplast®, Eplak®, Exalite®, Boxmec Systems®, Pallets	Cartonplast®, Eplak®, Exalite®, Boxmec Systems®, Pallets
Nome Chimico – Chemical Name	Copolimeri di etilene e di propilene CAS RN 9010-79-1	Ethylene and propylene copolymers CAS RN 9010-79-1
Descrizione del Prodotto - Product description	Foglio in copolimeri di polipropilene estruso e relativi prodotti fustellati; Imballaggi stampati ad iniezione in polipropilene copolimero.	Polypropylene copolymer extrusion sheet and related die-cut articles; injection moulded polypropylene packaging.
Identificazione della Società - Company identification	Karton S.p.A. Viale Europa,7 33077 Sacile (PN) Italy Sito Internet: www.karton.it Numero di informazione per i clienti: (+39) 0434788811 e-mail: info@karton.it	Karton S.p.A. Viale Europa,7 33077 Sacile (PN) Italy homepage: www.karton.it Customer Helpdesk reference number: (+39) 0434788811; e-mail: info@karton.it
Proprietà chimico-fisiche – Physical and chemical properties	Intervallo di fusione: da 130°C a 165°C Punto di infiammabilità: > 300°C Temperatura di autoaccensione: > 350°C	Melting range: from 130°C to 165°C Flash Point: > 300°C Auto-ignition temperature: > 350°C
Stabilità/Reattività - Stability/ Reactivity	Stabilità chimica: stabile nelle normali condizioni operative e di magazzino, manipolazione ed utilizzo. Condizioni da evitare: Non stoccare il materiale in vicinanza di fiamme o scintille. E' sconsigliabile riscaldare il prodotto a temperature superiori a 300°C. Materiali incompatibili: Sostanze fortemente ossidanti e fluoro. Prodotti di decomposizione: I prodotti della decomposizione dipendono dalla temperatura, dall'aria disponibile e dalla presenza di altre sostanze. Durante il procedimento possono liberarsi fumi ed altri prodotti di decomposizione. A temperature superiori al punto di fusione, si possono liberare parti di polimero, i fumi possono essere irritanti. I prodotti di decomposizione possono includere e non essere limitati a: aldeidi, chetoni, acetone formaldeide, acroleina, idrocarburi ed acidi grassi volatili.	Chemical stability: stable under normal operating condition of storage, handling and use. Condition to avoid: Avoid proximity or contact with flames or sparks; it is recommended not to heat at a temperature higher than 300°C. Incompatible materials: Strong acids, strong oxidizing agents and halogens. Decomposition products: development of decomposition products depends on temperature, oxygen availability and presence of other substances. During burning processes, fumes or other decomposition products may develop. When temperatures overtakes the melting point, parts of the polymer can be released, and fumes may become irritant. Decomposition products may include, and not be limited to: aldehydes, ketones, Acetone, Acetaldehyde, Formaldehyde, Acrolein, hydrocarbons and volatile fatty acids.
Misure antincendio – Fire fighting measures	Classe di infiammabilità: A: combustione di materiali solidi, principalmente di natura organica, che bruciano senza fiamma.	Fire-class regulation: A: solid material fires, principally of organic nature, that burn with incandescence.
	Misure tecniche - Tagliare l'alimentazione del fuoco. Avvertire immediatamente i	Technical measures: Stop the fire spreading. Call the fire brigade

ST-SGI-001

	<p>vigili del fuoco. Allontanare il personale non addetto. Per il personale addetto all'estinzione dell'incendio devono essere disponibili indumenti di protezione adatti e autorespiratori.</p>	<p>immediately. Evacuate non essential personnel. Protecting clothing, goggles and self-contained breathing equipment should be made available for personnel in charge of fire extinguishment.</p>
	<p>Mezzi di estinzione:</p> <ul style="list-style-type: none"> • In caso di incendi lievi: anidride carbonica (CO₂), polveri secche. • In caso di incendi gravi: schiuma, acqua nebulizzata per raffreddare le superfici esposte al fuoco. • Vietati: Non usare mai le lance antincendio, potrebbero favorire l'allargamento delle fiamme. 	<p>Extinguishment media:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Suitable for minor fires: carbon dioxide (CO₂) or powder. • Suitable for more extensive fires: foam, water spray (mist) to cool the surface exposed to the fire. • Not to be used: do not use water jets (stick jets) for extinguishing fire since they could help to spread the flames.
<p>Sintomi connessi alla lavorazione – Symptoms related to use</p>	<p>Inalazione: Le polveri fini, derivanti da lavorazione, possono provocare irritazione delle vie respiratorie e delle mucose. A temperature superiori ai 160°C (lavorazioni di termoformatura, saldatura etc.) possono svilupparsi fumi che possono provocare irritazioni delle vie respiratorie, tosse e sensazione di affanno.</p>	<p>Inhalation: Fine dust, due to some working process, may cause irritation of respiratory system and mucous. If heated up to temperatures of 160°C and above (i.e. thermoforming process, welding etc.) the product may develop vapours or fumes which may cause irritation of respiratory tract and cause coughing and sensation of shortness of breath.</p>
	<p>Contatto con la pelle: Il contatto con il prodotto caldo (processi termoformatura saldatura, etc.) può provocare ustioni gravi. Il contatto con gli spigoli, i bordi e il continuo contatto per sfregamento possono provocare lesioni o abrasioni alla cute.</p>	<p>Skin contact: In contact with hot material (thermoforming process, welding etc.) it may cause severe thermal burns. Contact with corners, edges, and the continuous rubbing contact could cause wounds or abrasions to the skin.</p>
	<p>Contatto con gli Occhi – Le polveri fini, derivanti dalla lavorazione (taglio), possono provocare irritazioni delle mucose oculari. Durante le operazioni di taglio, il materiale può avere una rottura fragile, frammenti del materiale possono investire gli occhi se non opportunamente protetti.</p>	<p>Eye contact: Fine dust, due to die cutting process, may cause irritation of eyes mucous. Whilst cutting, this material could show fragile cutting and material could cause splinters to hit not properly protected eyes.</p>
	<p>Ingestione: Le poliolefine sono biologicamente inerti</p>	<p>Ingestion: Polyolefines are considered as biologically inert.</p>
<p>Manipolazione e immagazzinamento – Handling and storage</p>	<p>Manipolazione dei prodotti - Nella manipolazione manuale prestare attenzione agli spigoli vivi, bordi taglienti e a continui sfregamenti che abradono la pelle: indossare i mezzi di protezione individuale. Nelle macchine automatiche ad elevata velocità, mettere tutte le parti a contatto</p>	<p>Manual handling: During manual handling please mind corners and sharp edges; avoid rubbing continuously the skin towards the edges: wear suitable hand protection before handling. In high speed automatic machines, take care that all the components are electrically earthed, so as to avoid</p>

SCHEDA INFORMAZIONI SICUREZZA SAFETY INFORMATION SHEET

Rev. 7



Date: 07/04/2021

Pagina 3 di 4

ST-SGI-001

	a terra, in modo di poter evitare l'accumulo di cariche statiche che possono creare scintille o la carica scaricarsi sul personale vicino.	accumulation of static load which could sparkle and/or spread the static load on nearest personnel.
	Trasporto di sfridi e polveri (residui di lavorazione) - Mettere a terra tutti i dispositivi di trasporto pneumatico, non creare l'accumulo di polveri, installare filtri adatti nel circuito di trasporto	Cut offs and dust transport (Process residuals) - All pneumatic transport equipment must be electrically earthed; do not accumulate dusts; install suitable filters in the transportation circuit.
	Stoccaggio: Stoccare a pressione e temperatura ambiente. Non stoccare con materiali facilmente infiammabili; Stoccare lontano dalle fonti di calore o fiamme libere; Conservare in luogo asciutto e ben ventilato; Stoccare in luogo protetto da radiazioni solari o da altre fonti di irraggiamento. Valutare l'altezza massima di stoccaggio del materiale in funzione del piano di appoggio a terra nonché della superficie e della stabilità del collo.	Storage: Store at ambient temperature and at atmospheric pressure; Do not store near highly flammable materials; Store away from heating sources or flames; store in a dry, well ventilated area. The material has to be protected from direct sunlight exposition and or other sources of radiation. Evaluate the maximum storage height on the basis of the pallet stability (consider width, barycentre, surface etc.).
Considerazioni sullo smaltimento – Disposal considerations	Conformemente alle disposizioni in vigore. Recupero attraverso un raccogliatore autorizzato, come residuo destinato al riutilizzo non scaricare in fogna o corsi d'acqua, pozzi e nell'ambiente in generale può essere utilizzato come combustibile in tutte le installazioni idonee. Può essere incenerito con i rifiuti urbani.	According to local legislation; Authorized disposal; As refuse for reprocessing; Do not dispose off by means of sinks, drains (dusts) or into the immediate environment (whole sheet). May be used as fuel in suitably designed installations. Incinerate with household refuse in a municipal solid waste incinerator plan.

ETICHETTATURA – LABELLING

Descrizione - Description	1. Lastre in plastica idonee ad essere trasformate in imballaggi; 2. Imballaggi in plastica prodotti mediante stampaggio ad iniezione o trasformazione delle lastre descritte al punto 1, o assiemaggio di entrambi.	1. Plastic sheet suitable for converting into packaging; 2. Plastic packaging manufactured by converting of the above described plastic sheets (point 1), by injection molding or by assembly of both.
Codice API - API Code (Association of Plastic Industry)	5 PP: Polipropilene - Riciclabile 	5 PP: Polypropylene – Recyclable 
Raccolta differenziata – Recycling	Verificare le disposizioni del proprio Comune	Verify regulation of own District

IMBALLAGGIO – PACKAGING

EN 13428 Imballaggi.	Minimizzazione del peso/volume: la	Minimization of weight/volume: The
-----------------------------	------------------------------------	------------------------------------

ST-SGI-001

<p>Requisiti specifici per la fabbricazione e la composizione. Prevenzione per riduzione alla fonte – Packaging. Requirement specific to manufacturing and composition. Prevention by source reduction</p>	<p>minimizzazione del peso e volume dell’imballaggio avviene in sede progettuale ma anche in funzione delle specifiche richieste dal Cliente. <u>Minimizzazione delle sostanze pericolose:</u> la somma dei metalli pesanti piombo, cromo, cadmio e mercurio è inferiore a 100 ppm.</p>	<p>minimization of weight/volume is applicable when the packaging has been designed by the Customer, or produced according to Customer’s Technical specification. Minimization of hazardous substances: the overall concentration of heavy metals, lead, chromium, cadmium and mercury is lower than 100 ppm.</p>
<p>EN 13429 Imballaggi. Riutilizzo – Packaging. Reuse</p>	<p>Applicabile se la progettazione dell’imballaggio prevede più utilizzi. L’idoneità dell’imballaggio ad essere riutilizzato in sicurezza e il processo di ricondizionamento sono responsabilità del Cliente.</p>	<p>Applicable if packaging design foresees reusability. It’s a responsibility of the Customer to assess safety and suitability of the packaging in the reconditioning process.</p>
<p>EN 13430 Imballaggi. Requisiti per imballaggi recuperabili per riciclo di materiali – Packaging. Requirements for packaging recoverable by material recycling</p>	<p>Applicabile in quanto le lastre sono composte da polipropilene 100% riciclabile. La forma, la capacità di svuotamento e i sistemi di cernita sono responsabilità del Cliente che progetta l’imballo finito. Nel caso di imballaggi complessi/multicomponente si rimanda a informazioni specifiche presenti sulle schede tecniche</p>	<p>Applicable as sheets are made of 100% recyclable polypropylene. It’s a responsibility of the Customer to assess suitability of the shape, ensure effective emptying and packaging sorting system. In case of complex/multicomponent packaging, please consider the information provided in the dedicated packaging section into the technical data sheets.</p>
<p>EN 13431 Imballaggi. Requisiti per imballaggi recuperabili sotto forma di recupero energetico compresa la specifica del potere calorico inferiore minimo - Packaging. Requirements for packaging recoverable in the form of energy recovery, including specification of minimum inferior calorific value</p>	<p>Conforme. Potere calorifico 44-46 MJ/kg</p>	<p>Compliant. Calorific value 44-46 MJ/kg</p>
<p>EN 13432 Imballaggi. Requisiti per imballaggi recuperabili mediante compostaggio e biodegradazione. Packaging. Requirements for packaging recoverable through composting and biodegradation.</p>	<p>Non applicabile perché il polipropilene è biologicamente inerte.</p>	<p>Not applicable because polypropylene is classified as biologically recalcitrant.</p>